



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind inițierea negocierilor asupra proiectului
Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană
pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării
Proiectului „Eficiența energetică în Republica Moldova”

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art.7
și art. 8 din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art.1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului de împrumut
dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție
și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului „Eficiența energetică în Republica
Moldova”.

Art.2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială
pentru negocierea proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova
și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării
Proiectului „Eficiența energetică în Republica Moldova”, în următoarea
componență:

Conducătorul delegației

BOROSAN Constantin - secretar de stat al Ministerului Infrastructurii
și Dezvoltării Regionale

Membrii delegației:

OLARI Nicolae	- consultant principal în Direcția politici în domeniul energetic a Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale
MATVEEVA Elena	- șef al Direcției datorii publice a Ministerului Finanțelor
BRANIȘTE Stela	- șef al Direcției relații internaționale a Ministerului Justiției
MARDARI Jaclin	- consultant în Direcția relații internaționale a Ministerului Justiției

- | | |
|-------------------|--|
| TANASOGLO Tatiana | - consilier în secția tratate multilaterale, Direcția drept internațional a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene |
| GÎRLEA Evghenii | - director adjunct al Agenției pentru Eficiență Energetică |
| COLUN Valerian | - șef al Direcției finanțare, implementare și monitorizare a proiectelor a Agenției pentru Eficiență Energetică |
| SAMSON Aurelia | - director al Unității consolidate pentru implementarea și monitorizarea proiectelor în domeniul energiei. |

Art.3. - Conducătorul delegației de negociatori, domnul Constantin BOROSAN, secretar de stat al Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, se împuternicește pentru semnarea procesului-verbal al negocierilor și a altor documente relevante negocierilor în cauză.

Art.4. - În cazul eliberării din funcția deținută a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-desemnate în funcțiile respective.

Art.5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 10 noiembrie 2021.
Nr. 228-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров по проекту Кредитного договора между Республикой Молдова и Европейским банком реконструкции и развития для реализации Проекта «Энергоэффективность в Республике Молдова»

На основании части (1) статьи 86 Конституции Республики Молдова и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст.1. - Инициировать переговоры по проекту Кредитного договора между Республикой Молдова и Европейским банком реконструкции и развития для реализации Проекта «Энергоэффективность в Республике Молдова».

Ст.2. - Назначить и наделить полномочиями официальную делегацию для ведения переговоров по проекту Кредитного договора между Республикой Молдова и Европейским банком реконструкции и развития для реализации Проекта «Энергоэффективность в Республике Молдова» в следующем составе:

Руководитель делегации

БОРОСАН Константин - государственный секретарь Министерства инфраструктуры и регионального развития

Члены делегации:

ОЛАРЬ Николае - главный консультант Управления политики в области энергетики Министерства инфраструктуры и регионального развития

МАТВЕЕВА Елена - начальник Управления государственного долга Министерства финансов

БРАНИШТЕ Стела - начальник Управления международных отношений Министерства юстиции

- | | |
|-------------------|---|
| МАРДАРЬ Жаклин | - консультант Управления международных отношений Министерства юстиции |
| ТАНАСОГЛО Татьяна | - консультант отдела многосторонних договоров Управления международного права Министерства иностранных дел и европейской интеграции |
| ГЫРЛЯ Евгений | - заместитель директора Агентства по энергоэффективности |
| КОЛУН Валериан | - начальник Управления финансирования, внедрения и мониторинга проектов Агентства по энергоэффективности |
| САМСОН Аурелия | - директор Объединенного подразделения по внедрению и мониторингу проектов в области энергетики |

Ст.3. - Предоставить руководителю делегации государственному секретарю Министерства инфраструктуры и регионального развития господину Константину БОРОСАНУ полномочия по подписанию протокола о ведении переговоров и иных документов, относящихся к указанным переговорам.

Ст.4. - В случае освобождения одного или нескольких членов официальной делегации от занимаемой должности их полномочия будут выполнять лица, вновь назначенные на соответствующие должности.

Ст.5. - Настоящий указ вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

